

CE 0085



**EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
**EC type examination certificate**

**CE-0085BN0563**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-Richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliance Directive (90/396/EEC)</i>
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Vaillant GmbH Berghauser Straße 40, D-42859 Remscheid
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Heizkessel: Brennwert-Umlaufwasserheizer (3102)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Bodenstehender Heizkessel mit atmosphärischem Brenner in zweistufiger Betriebsweise
<b>Modell</b> <i>model</i>	VK INT ... /8-E
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	BMP: 140015aT0/14524 vom 12.12.2002 (GWI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	DIN EN 297 (01.07.1998)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	02-0925-GEE

13.01.2003 Rio B-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, created by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.

Technisch-wissenschaftlicher  
Verein

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3  
D-53123 Bonn

Telefon +49 (228) 91 88 807  
Telefax +49 (228) 91 88 993

**Elektrische Daten:** 230 VAC, 50 Hz, IP20  
*electrical data*

<b>Gerätekatategorien</b> <i>appliance categories</i>	<b>Versorgungsdrücke</b> <i>supply pressures</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
I12H3B/P	18-20, 30 mbar	CZ	
I12HS3B/P	25, 30 mbar	HU	
I12HS3B/P	25, 50 mbar	HU	

<b>Installationsarten</b> <i>installation codes</i>	<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
B11BS	CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK	
B13AS	CZ, HU	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
VK INT 164/8-E	Nennleistung: 8,6/15,8 kW Wärmebelastung (H): 9,6/17,4 kW	
VK INT 214/8-E	Nennleistung: 11,6/21,2 kW Wärmebelastung (H): 12,8/23,2 kW	
VK INT 264/8-E	Nennleistung: 14,5/26,6 kW Wärmebelastung (H): 16,0/29,0 kW	
VK INT 314/8-E	Nennleistung: 17,4/31,7 kW Wärmebelastung (H): 19,1/34,8 kW	
VK INT 364/8-E	Nennleistung: 20,1/37,0 kW Wärmebelastung (H): 22,3/40,6 kW	
VK INT 424/8-E	Nennleistung: 23,3/42,4 kW Wärmebelastung (H): 25,5/46,4 kW	
VK INT 474/8-E	Nennleistung: 26,3/47,7 kW Wärmebelastung (H): 28,7/52,2 kW	

#### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

##### *hints of utilization / remarks*

Zusätzlich geprüfte Gerätekatategorien, Anschlussdrücke und Bestimmungsländer:  
 HR, SI und RO: I12H3B/P (20, 30 mbar)  
 SK: I12H3B/P (18-20, 30 mbar)  
 PL: I12HL3P, Erdgas 20 mbar (GZ50, GZ41) und 13 mbar (GZ35), Flüssiggas 36 mbar

Die CE-Kennzeichnung wird in Kroatien, in Polen, in Rumänien, in der Slowakischen Republik und in Slowenien erst dann als Konformitätsnachweis akzeptiert, wenn Kroatien, Polen, Rumänien, die Slowakische Republik bzw. Slowenien die EG-Gasgeräterichtlinie (90/396/EWG) in nationales Recht umgesetzt haben.

CE 0085



**EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
**EC type examination certificate**

**CE-0085BN0563**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) <i>EC Efficiency Directive (92/42/EEC)</i>
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Vaillant GmbH Berghauser Straße 40, D-42859 Remscheid
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Heizkessel: Brennwert-Umlaufwasserheizer (3102)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Bodenstehender Heizkessel mit atmosphärischem Brenner in zweistufiger Betriebsweise
<b>Modell</b> <i>model</i>	VK INT ... /8-E
<b>Heizkesseltyp</b> <i>type of boiler</i>	Niedertemperatur-Heizkessel
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	BMP: 140015aT0/14524 vom 12.12.2002 (GWI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	DIN EN 297/A2 (Entwurf 01.10.1996)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	02-0925-GWE

13.01.2003 Blg B-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der EU-Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Heizkessel-Wirkungsgraden

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC Commission for conformity assessment of heating boiler efficiencies



DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.  
Technisch-wissenschaftlicher  
Verein  
Zertifizierungsstelle  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
D-53123 Bonn  
Telefon +49 (228) 91 88 807  
Telefax +49 (228) 91 88 993

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Energieeffizienzkennz.</b> <i>energy labelling</i>
VK INT 164/8-E	Nennleistung: 8,6/15,8 kW Wärmebelastung (Hi): 9,6/17,4 kW	**
VK INT 214/8-E	Nennleistung: 11,8/21,2 kW Wärmebelastung (Hi): 12,8/23,2 kW	**
VK INT 264/8-E	Nennleistung: 14,5/26,6 kW Wärmebelastung (Hi): 18,0/29,0 kW	**
VK INT 314/8-E	Nennleistung: 17,4/31,7 kW Wärmebelastung (Hi): 19,1/34,8 kW	**
VK INT 364/8-E	Nennleistung: 20,1/37,0 kW Wärmebelastung (Hi): 22,3/40,6 kW	**
VK INT 424/8-E	Nennleistung: 23,3/42,4 kW Wärmebelastung (Hi): 25,5/46,4 kW	**
VK INT 474/8-E	Nennleistung: 26,3/47,7 kW Wärmebelastung (Hi): 28,7/52,2 kW	**

**Verwendungshinweise / Bemerkungen**
*hints of utilization / remarks*

Die vorstehende Energieeffizienzkennzeichnung kann entsprechend den aktuellen, landesspezifischen Festlegungen für die einzelnen Gerätetypen verwendet werden.

Die auf diesem Zertifikat aufgeführte Baureihe wurde unter der Produkt-Identnummer CE-0085BN0563 nach der EG-Gasgeräte-Richtlinie (90/396/EWG) zertifiziert.